Реєстраційна картка ДіР

Image not found or type unknow

I. Загальні відомості

Державний реєстраційний номер: 0124U000800

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 24-01-2024

II. Підстава для проведення робіт

Підстава для проведення ДіР: 34 - договір (замовлення) з центральним органом виконавчої влади, академією наук (головними розпорядниками бюджетних коштів на проведення НДДКР)

Напрям фінансування: 2.2 - прикладні дослідження і розробки ()

Джерела фінансування

7713 - кошти держбюджету

Код програмної класифікації видатків і кредитування (КПКВК): 6541030

У тому числі по роках:	
2024	4006.082 тис. грн.
2025	6254.000 тис. грн.
2026	7005.000 тис. грн.
Загальний обсяг фінансування: 17265.082 тис. грн.	

III. Відомості про замовника ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Національна академія наук України

Код за ЄДРПОУ: 00019270

Місцезнаходження: вул. Володимирська, буд. 54, м. Київ, 01601, Україна

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380442343243

IV. Відомості про виконавця ДіР

Повне найменування юридичної особи (або ПІБ фізичної особи): Центр наукових досліджень та викладання іноземних мов Національної академії наук України

Код за ЄДРПОУ: 05540161

Місцезнаходження: вул. Трьохсвятительська, буд. 4, м. Київ, 01601, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Національна академія наук України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Розмір організації:

Телефон: 380442788971, 380442287573

V. Відомості про співвиконавця ДіР

VI. Відомості про ДіР

Назва роботи українською:

Соціо- та еколінгвістичний виміри неології у контексті політичних та кліматичних викликів сьогодення

Назва роботи англійською:

Socio- and ecolinguistic dimensions of neology in the context of political and climate challenges today

Мета роботи українською:

Дана НДДКР присвячена кодифікації та вивченню лексичних інновацій германських, романських та слов'янських мов з позицій соціолінгвістики та еколінгвістики. Мета роботи: вивчення неологізмів германських (англійської, німецької), романських (французької, італійської, іспанської) мов з проекцією на українську мову; дослідження способів номінації нових реалій у сфері суспільно-політичного життя та екології, а також семантичних зсувів, які відбуваються в наявних словах під впливом наукового-технічного поступу, глобалізаційних процесів, нових засобів комунікації тощо; аналіз функціонування неологізмів суспільно-політичної та екологічної сфери у світлі їх прагматичного впливу на адресатів дискурсу та конструювання соціально-значимих ідеологій; визначення специфіки перекладу іншомовних неологізмів (насамперед термінів) українською мовою та розробка відповідних методичних вказівок.

Мета роботи англійською:

This R&D is dedicated to the codification and study of lexical innovations in Germanic, Romance, and Slavic languages from the standpoint of sociolinguistics and ecolinguistics. The purpose of the work: the study of neologisms of Germanic (English, German), Romance (French, Italian, Spanish) languages with a projection on the Ukrainian language; research on ways to nominate new realities in the sphere of social and political life and ecology, as well as semantic shifts that occur in existing words under the influence of scientific and technical progress, globalisation processes, new means of communication, etc.; analysis of the functioning of neologisms of the socio-political and ecological sphere in the light of their pragmatic influence on the addressees of the discourse and the construction of socially significant ideologies; determination of the specifics of the translation of foreign neologisms (primarily terms) into the Ukrainian language and the development of relevant methodological guidelines.

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки: Науки про життя, нові технології профілактики та лікування найпоширеніших захворювань

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Вид роботи: 48 - прикладна

Очікувані результати: Серія наукових публікацій з досліджуваної теми (наукові публікації, науково-методичні посібники)

Галузь застосування: Заклади вищої освіти; ЦНДВІМ НАН України; Інститут мовознавства імені О.О. Потебні НАН України; Інститут української мови НАН України; Український мовно-інформаційний фонд НАН України; Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського; інші наукові бібліотеки України; можливе використання наукової продукції в закладах філологічного та міждисциплінарного профілю, пов'язаного з філологією за кордоном

Керівники роботи

Власне Прізвище Ім'я По-батькові: Жалай Василь Якович

Науковий ступінь: к.філол.н.

Вчене звання: доц.

Ідентифікатор ORCID ID:

Додаткова інформація:

VII. Етапи виконання ДіР

Номер етапу: 1

Назва етапу: Укладання бібліографії з питань неології. Вивчення та аналіз відповідної літератури. Визначення напрямків дослідження; Збір досліджуваного матеріалу. Підготовка наукових публікацій. Доповіді на наукових конференціях і семінарах; Підготовка і презентація наукових доповідей. Підготовка до друку узагальнювальних наукових матеріалів, що підсумовуватимуть результати дослідження. Створення методичних посібників із конкретними практичними рекомендаціями щодо перекладу неологізмів (українською, російською, англійською, німецькою, французькою, іспанською й італійською мовами) та підготовка їх до друку.

Початок етапу: 01.2024

Закінчення етапу: 12.2026

Вид звітного документа: Остаточний звіт

VIII. Індекс УДК, тематичні рубрики НТІ

Індекс УДК: 81'27, 81'373; 001.4, 81'38;81'42;81'25, 811.1/.2, 504:001.12/.18

Коди тематичних рубрик: 16.21.27, 16.21.47, 16.31.41.03, 16.41.21, 87.01.11

IX. Заключні відомості

Керівник юридичної особи

Жалай Василь Якович
к.філол.н., 10.02.05

Відповідальний за підготовку облікових документів

Кравченко Наталія Григорівна

Телефон

+38 (044) 278-89-71

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.